



**COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES ET SUR LA MOBILITÉ ACTIVE ET DURABLE (CCTPI + CMAD)**

**PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES AND ACTIVE AND SUSTAINABLE MOBILITY ADVISORY COMMITTEE (PWIAAC + ASMAC)**

Procès-verbal de la rencontre du 22 mars 2024

Minutes of the March 22, 2024, meeting

Constatant qu'il y a quorum, Monsieur Christopher Blais, président de cette réunion, déclare la présente séance du CCPTI et CMAD ouverte à 8h30.

Having noticed there is quorum, Mr. Christopher Blais, presiding over this meeting, declares this sitting of the PWIAAC and ASMAC open at 8:30 a.m.

**PRÉSENCES**

**ATTENDANCE RECORD**

Étaient présents / Were present

M. Pierre Guénard (Maire / Mayor), M. Christopher Blais (Conseiller / Councillor), Mme Kimberly Chan (Conseillère / Councillor), M. Danik Chamberland, M. Luc Gervais (Employés municipaux / Municipal Officers)  
Mme Catherine Barrette, M. Robert Arnold, M. Michel Hébert, M. Étienne Gaudet-Pellerin (Membres du CCPTI)  
Andy Ball, Heather MacDonald, Alain Piché, Allana Leblanc (Membres du CMAD)

**ABSENCES**

**ABSENTS**

Étaient absents / Were absent

M. Enrico Valente, M. Marc Antoine Biron

**1.0 PÉRIODE DE QUESTIONS – 8h30 à 9h00**

**1.0 QUESTION PERIOD – 8:30am to 9:00am**

Deux résidents se présentent à 8h30 pour poser une question en lien avec une traverse qu'ils considèrent dangereuse. Ils ont fait parvenir une lettre au service des travaux publics et infrastructures et de la mobilité durable pour faire part de leurs inquiétudes et pour offrir des solutions possibles pour améliorer la sécurité à cet endroit. La traverse en question se trouve à proximité du ch. Peters Point. Les différentes options pour améliorer la sécurité de la traverse seront évaluées par le service.

Two residents arrive at 8:30 a.m. to ask a question about a crossing they consider unsafe. They have sent a letter to the Public Works and Infrastructures and Sustainable Mobility department to express their concerns and to offer possible solutions to improve safety at this location. The crossing in question is close to Peters Point Road. The various options for improving the safety of the crossing will be evaluated by the department.

Un résident se présente à la période de questions pour faire une présentation aux membres des comités sur l'approche Vision Zéro. La présentation sera partagée aux membres des deux comités.

A resident came to question period to make a presentation to committee members on the Vision Zero approach. The presentation will be shared with members of both committees.

**2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2.0 ADOPTION OF THE AGENDA**

L'ordre du jour est adopté tel que présenté.

The agenda is adopted as presented.

**3.0 SUIVI DES DOSSIERS EN COURS**

**3.0 FOLLOW-UP ON CURRENT FILES**

**3.1 Guide sur les mesures de modération de la circulation et sur la détermination des limites de vitesse**

**3.1 Guide to traffic calming measures and setting speed limits**

Les membres discutent de l'approche qui sera prise pour développer une politique Vision Zéro qui englobera le guide sur les mesures de modération de la circulation et sur la détermination des limites de vitesse. Un membre demande si malgré le fait qu'une politique soit en développement, mais pas encore complète, que certaines actions puissent quand même être prises pour gérer des situations qui sont jugées dangereuses telle la traverse mentionnée pendant la période de questions. Il est confirmé qu'il n'est pas nécessaire d'avoir une politique en place pour agir dans des situations dans lesquels il est jugé qu'il y a un enjeu de

Members discussed the approach that will be taken to develop a Vision Zero policy that will encompass the guide on traffic calming measures and the determination of speed limits. A member asked whether, despite the fact that a policy is under development but not yet complete, certain actions could still be taken to manage situations that are deemed dangerous, such as the crossing mentioned during the question period. It was confirmed that it is not necessary to have a policy in place to act in situations where it is deemed that there is a safety issue. A member asked if there was a work plan or timetable for the various guides and policies



## **Travaux publics et infrastructures**

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA  
100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1  
Tel. : (819) 827-1124 Fax : (819) 827-2672 [www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)

(Code de classification 114.206)

sécurité. Un membre demande s'il existe un plan de travail ou un échéancier pour les différents guides et politiques qui doivent être mis en place? Il est mentionné que cette question sera apportée au directeur pour avoir des éclaircissements.

### **3.2 Stationnement sur rue pendant la période hivernale**

Les membres sont informés que les discussions pour apporter des changements à différents aspects des règlements pour le stationnement sur rue pendant la période hivernale sont en cours.

### **3.3 Étude d'opportunité du MTMD pour le réaménagement du chemin d'Old Chelsea**

Une mise à jour est donnée aux membres en lien avec l'étude d'opportunité. L'étude sera présentée aux membres du conseil à l'automne.

### **3.4 Étude de circulation - Réaménagement des intersections Scott, Kingsmere, Lac Meech et d'Old Chelsea**

Une mise à jour est donnée aux membres en lien avec l'étude de circulation. Un membre demande si des options sont envisagées pour aider à la réduction de trafic véhiculaire à ces intersections. Il est mentionné que ce point fut soulevé lors des rencontres avec la CNN et sera pris en considération. Les membres sont informés des mesures temporaires, le marquage, qui sera mis en place à l'intersection du chemin Kingsmere et du chemin du Lac Meech pour améliorer la sécurité des usagers cette année. Il est mentionné que le marquage vert qui indique la bande cyclable devrait continuer en ligne droite sur le chemin du Lac-Meech, permettant une meilleure visibilité des cyclistes lors de la traverse de l'intersection. Il est aussi mentionné par un membre qu'il serait favorable de regarder un peu à l'extérieur de l'intersection pour avoir une vue d'ensemble sur les options possibles de réaménagement à proximité, comme des sentiers pédestres aux autres traverses piétonnières qui sont déjà en place.

### **3.5 Plan de sécurité routière – MRC**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

### **3.6 Mise à jour VVC**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

### **3.7 Mobilité active corridors scolaires**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

### **3.8 Projet Pilote – Résultats sondage**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

### **3.9 Vitesse affichée sur la route 105**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

### **3.10 Traverses pour activités récréatives**

Faute de temps, ce sujet sera abordé à une rencontre subséquente.

to be put in place? It was noted that this question would be brought to the Director for clarification.

### **3.2 On-street parking during winter**

Members were informed that discussions to make changes to various aspects of the by-laws for on-street parking during the winter period are underway.

### **3.3 MTMD opportunity study for the redevelopment of chemin d'Old Chelsea**

Members were given an update on the opportunity study. The study will be presented to Council members in the fall.

### **3.4 Traffic study - Redevelopment of Scott, Kingsmere, Meech Lake and Old Chelsea intersections**

Members were given an update on the traffic study. A member asked if options were being considered to help reduce vehicular traffic at these intersections. It was mentioned that this point had been raised during meetings with the NCC and would be taken into consideration. Members were informed of the temporary measures, marking, that will be put in place at the intersection of Kingsmere Road and Meech Lake Road to improve user safety this year. It was mentioned that the green marking indicating the bike lane should continue in a straight line on chemin du Lac-Meech, allowing better visibility for cyclists when crossing the intersection. It was also mentioned by a member that it would be a good idea to look a little outside the intersection to get an overview of possible redevelopment options nearby, such as footpaths at other pedestrian crossings that are already in place.

### **3.5 Road safety plan – MRC**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.

### **3.6 VVC update**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.

### **3.7 Active mobility school corridors**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.

### **3.8 Pilot Project - Survey results**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.

### **3.9 Posted speed on Route 105**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.

### **3.10 Crossings for recreational activities**

Due to time constraints, this topic will be discussed at a subsequent meeting.



**4.0 AUTRE**

**4.1 Annonce fusion des comités**

Les membres sont informés qu'une fusion des deux comités sera faite dans les prochaines semaines. La nouvelle résolution, qui nomme le comité et qui explique sa composition sera présenté au conseil du mois de mai. Les membres intéressés à faire parti de ce nouveau comité sont invités faire part de leur intérêt au président de leur comité actuel. Il y aura une rencontre du CCPTI ainsi qu'une rencontre du CMAD au mois d'avril aux dates prédéterminées.

**4.0 OTHER**

**4.1 Committee merger announcement**

Members were informed that the two committees would be merged in the coming weeks. The new by-law, naming the committee and explaining its composition, will be presented at the May Board meeting. Members interested in joining the new committee are invited to express their interest to the chairman of their current committee. There will be a meeting of the PWIAC and a meeting of the ASMAC in April, on predetermined dates.

**5.0 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Alain Piché, appuyé par Monsieur Andy Ball et résolu que cette rencontre soit levée à 11h12.

**5.0 ADJOURNMENT**

IT IS PROPOSED by Mr. Alain Piché, seconded by Mr. Andy Ball, and resolved that this meeting be adjourned at 11:12 a.m.

**PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR**

*Luc Gervais*

.....  
Luc Gervais, secrétaire

**MINUTES SUBMITTED BY**

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

.....  
Christopher Blais, Président

**MINUTES APPROVED BY**